

15:56

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
33229458	49180884	2018-06-08
Kunden-Nr. Custom. No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausruf Ext.	
WP/IWS-P21		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery	Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour
DAP	MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
Versandstelle Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132) 82-86746, Fax +49(9132) 82-457				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:56

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Lieferanten-Nr. 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49180884	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Datum 2018-06-08		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49180884		9) Versandspediteur Scharrer Transporte		10) Spediteur-Nr. 0513	
11) Empfänger GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Kunden-Nr. 24466		Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf Telefon 09187-6711 Telefax 13) Bordero-Ladellste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle Svevatrans Werk 100 V Dei Gerani 5 IT-70026 Modugno ABLADESTELLE 14248		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
33229458	1	MW Pal	0	Rollenlager, spanlos	22,7	209,2
Packmittelliste zur Sendung: 21 KLT P-14-RB215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				Kundenbezeichnung		
Summe	1	Rauminhalt m3/Lademeter		0,430	Summen	22,7 209,2

29) Gefahrgut UN-Nr.:
 Gefahrgut-Bezeichnung:
 Gefahrzettelmuster-Nr.: Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l

Hinweise auf Sondervorschriften

30) Frankatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Verbotskunde		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Lieferschein 33229458		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Versandart		35) Kontierung 39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUENNE & AGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 09 JUN 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) in Ihrer jeweils neuesten Fassung.		42) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		46) für Warenempfänger	

(Platz für Barcodefelder)

**FAG****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																					
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18601ER Datum / Date Richtung / Direction 08.06.2018 15:53 Ausgang / Outbound																					
Beladestelle / Loading point Tor 93 Ladetag / Loading date 06/08/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 14:30				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. Scharrer Transporte 513																					
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 06/09/2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00																					
Shipping reference number																									
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number Type</th><th></th><th>Länge / Length Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49180884 Pallet</td><td>1</td><td>80 60</td><td>90</td><td>209,000</td></tr><tr><td>49181076 Pallet</td><td>2</td><td>80 60</td><td>89</td><td>477,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg	49180884 Pallet	1	80 60	90	209,000	49181076 Pallet	2	80 60	89	477,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																					
Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg																					
49180884 Pallet	1	80 60	90	209,000																					
49181076 Pallet	2	80 60	89	477,000																					
<table border="1"><tr><td>Summe Packstücke / Amount parcels</td><td>3</td><td>Gesamt Gewicht / Total weight</td><td>686,000</td></tr></table>						Summe Packstücke / Amount parcels	3	Gesamt Gewicht / Total weight	686,000																
Summe Packstücke / Amount parcels	3	Gesamt Gewicht / Total weight	686,000																						
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																						
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																						
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																						

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"